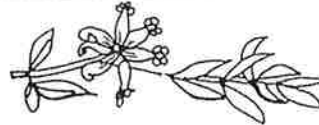


# SKØYEN ROTARY RAPPORT



MÅNEDSBREV  
JUNI 1994  
Nummer 6,  
5. årgang

(Informasjonskomite: Ewa Fossc, John C. Bennett, Svein Erik Brodal, Trygve Lindeberg, Jan-Henry Næss)



Jeg tror ledelse må skje gjennom motivering og kontroll, ikke diktat. Stahet er en plagsom egenskap, men et nødvendig middel til utholdenhet. Bekymringer viser seg oftest å være ubegrunnet, bortkastet tid! Humor er et godt våpen mot selvopptatthet. Jeg tror optimisme er lønnsomt i det lange løp!

## S J U R   B O R G E N

er en av Skøyen Rotarys charter-medlemmer. Han har sittet i styret i hele seks år, og var president 1991-92. Hans vidgrenete engasjement har satt sitt preg på mange møter, i debatter og spørsmålsrunder. Sjur kjenner Skøyen Rotary fra de fleste sider og har mye godt å si om klubben:

- Jeg synes foredragene har et brilliant, faglig innhold, preget av bredde og dybde. Medlemmene tar vel vare på hverandre, men jeg synes ikke vi helt har lyktes i å utvide kameratskapet til vennskap. Og det ser jeg på som en hovedoppgave. Komitemøter i private hjem tror jeg er et godt virkemiddel i så henseende. Forøvrig synes jeg det er trivelig at klubben har tatt opp kvinnelige medlemmer. Det skaper utvilsomt en mykere atmosfære. Og så driver Skøyen Rotary et godt internasjonalt arbeid. Det er viktigere enn noen gang.

- Da må jeg spørre: Hva er den viktigste oppgaven i norsk politikk i dag?  
Svaret kommer kjapt:

- Å få oss inn i EU. Jeg har arbeidet internasjonalt i 30 år og føler meg som europeer. Alle bransjer vil tape på å stå utenfor. Industrien generelt, kulturlivet...Innenfor EU vil vi få åpnere adgang til utdanning, utveksling av kunstnere. Vi vil kunne nyte godt av europeiske støtteordninger. Men jeg er skeptisk til hvordan avstemningsresultatet blir. Vi har en mengde økonomisk uansvarlige personer i dette landet, som tar beslutninger uten å nøle. Men samfunnet blir påført en omstillingsprosess uansett. Det er naivt å tro at en kan beskytte seg ved å stå utenfor, slår Sjur Borgen fast.

Han er av natur en urokkelig optimist, og har Kåre Willoch som sin yndlingspolitiker på grunn av hans kolossale kunnskapsmengde, realitetssans og gode parlamentariske evne.

Sjur er født 2. januar 1924. Han karakteriserer sin barndom som trygg og god. Krigstidens nøkternhet preget ham for livet. Som viktige veiledere nevner han sin mor, norsklærer Edvard Stang og professor Johs. Andenæs. Sjur drev perifert motstandsarbeid, og en måned på Møllergata 19 er en erfaring han ikke ville unngått. Han tok juridikum, handelsskole og BI. Yrkesvalget var preget av familiens bedrift og farens yrke, men også av teknisk interesse.



Sjur har vært hospitant i Norsk Philips A/S, selger i elektrobransjen, hatt et års studieopphold ved en motorfabrikk i Würtenberg. Fra 1953 var han knyttet til familiebedriften A/S Watt der han var AD fra 1962. I denne perioden hadde han en rekke styreverv i sentrale bransjeorganisasjoner. I 1988 solgte han firmaet og pensjonerte seg.

Men aktiv er han fremdeles i mange sammenhenger: Styrearbeid i Frognerparkens Venner, Foreningen Andvake, A/S Trosterud (familieselskapet Dedichen), Skøyen/Smestad Pensjonistforening, Røa I.L. og utvalgsarbeid i regi av Norges Eksportråd. Men hovedoppgaven i dag er å være leder av Interesseforeningen for Pårørende innen Psykisk Helsevern (IPPH). Foreningen har gratis kontor på Gaustad sykehus, og driver derfra bl.a. rådgivning pr. telefon. Han har selv en schizofren datter på 40 år, og har fått merke rekkevidden av psykiatrisk omsorgsarbeid i sitt aller nærmeste miljø.

Sjur gjør oppmerksom på at mentale lidelser er Norges 3. største helseproblem, og for ham har det vært spennende å trenge inn i sinnets irrganger, å gå - så å si - fra elektrobransjen til det menneskelig elektriske.

Sammen med hustruen Maren-Otte Hald (som han giftet seg med i 1949) har Sjur to døtre til. Den ene arbeider som fotograf for et meksikansk TV-selskap, den andre forsvant sporløst for noen år siden.

- En uforløst skjebne, sier han. Men tapet av en datter og sykdom har gitt familien en dypere mening - for meg og for vårt ekteskap. Jeg tror at bare medgang i livet også kan virke ødeleggende. Jeg har liten trang til å sitte ned og "nyte livet". Jeg ser på pensjonisttilværelsen som en stor utfordring.

Og Sjur nyter virkelig tiden. Ved siden av arbeidet i IPPH og andre foreninger, dyrker han et mangslungent fritidsliv: Han har fisket på Hvaler siden 1962, gått fjellturer i Valdres fra 82. Han har deltatt i turlangrenn i inn- og utland. De siste seks årene har han vært alpinist. Han dyrker hjem og hage, kunst og musikk. Særlig har han stor glede av å være med i Operaens og Filharmoniens venneforeninger. Fellesmøter, konsertreiser og festivaler virker berikende.

- Meningsytring?

- Jeg er skeptisk til den human-etiske livsholdningen. Er ikke imponert over resultatene. Selv strever jeg litt med å finne min egen personlige religiøse plattform. Jeg har stor respekt for kristendommen som forsoner og frelser. Jeg er skremt over New Age-bevegelsen. Skulle ønske at vi kunne beskytte vår ungdom mot mange av dens groteske utvekster.

- Livserfaring?

- Jeg er veldig glad i det kvinnelige, ikke i mannssamfunnet. Det ser jeg på som nokså gyselig. Slik sett har utviklingen de siste ti-årene vært positiv. Jeg mener trivsel og trygghet på arbeidsplassen bør likestilles (gå foran?) avkastning og lønnsomhet. I dag er det motsatt. Jeg tror ledelse må skje gjennom motivering og kontroll, ikke diktat. Stahet er en plagsom egenskap, men et nødvendig middel til utholdenhet. Bekymringer viser seg oftest å være ubegrunnet, bortkastet tid! Humor er et godt våpen mot selvopptatthet. Jeg tror optimisme er lønnsomt i det lange løp!

Takk, Sjur!

Svein Erik Brodal



juni-refleksjonen-juni-refleksjonen-juni-refleksjonen-juni-  
TAKK FOR OSS

Her har du Rotary-årets siste månedsbrev i hånden. Vi som har vært ansvarlige for Skøyen Rotary Rapport vil derfor benytte den siste anledning vi har til å si takk for oss.

Vi har gjort så godt vi har kunnet. Intervjuene med enkeltmedlemmer har vi sett på som det viktigste stoffet. Idet vi overlater stafettpinnen til Eivind Bordewick og hans mannskap, er 24 av klubbens 60 medlemmer blitt intervjuet. Det tar ennå mange år før alle har fått seg på trykk i SRR! Og godt er det.

S meldinger om hendelser i klubben, beskjerder fra komiteene, presidentens spalte av og til, månedsrefleksjoner, kulturdrypp, opplysninger om medlemmer og annet småplukk fra nær og fjern, om Rotary og annet, er noe av det vi også har trykket.

Ifølge Matrikkelen er informasjonskomiteen "ansvarlig for skriving og fordeling av klubbens månedsbrev, som det anbefales sterkt at Rotaryklubbene skal utgi. Brevene skal holde egne medlemmer, naboklubbene og distrikts-guvernøren orientert om klubbens aktiviteter. Slik kan brevene spre gode ideer til andre klubber. Og brevene er av verdi når klubbens histore skal skrives. De brukes som meddelelses-organer til klubbens medlemmer, virker k. aktskapende og fremmer klubb-aktiviteten."

Med hånden på hjertet kan vi ikke si at alt dette er blitt oppfylt med siste års SRR. Og PR-virksomheten for klubben har også vært ganske svak. Men hver rapport er ihvertfall levert til distriktsguvernøren. Et par ganger er stoff fra SRR kommet med i Guvernørens Månedsbrev.

Men bare i liten grad har vi klart å oppfylle ambisjonen om at SRR skulle være et organ hvor klubbens medlemmer kunne få sine kloke innspill på trykk. I ett tilfelle trykket vi lystenn-ordene fra et medlem. Det var fint å kunne lese om igjen det vi lyttet til som kloke ord. Kanskje dette kan være en utfordring for neste informasjonskomitee? Vi ønsker Eivind Bordewick, Øistein Bertheau, Evabeth Astrup, Karl-Erik Lindberg, Trygve Lindeberg, Hans B Myhre og Per Tharaldsen lykke til i Rotary-året 1994/95.

Hilsen Informasjonskomiteen 1993/94

juni-refleksjonen-juni-refleksjonen-juni-refleksjonen-juni-refl

## PRESIDENTENS SPALTE

HVORFOR ER VI EGENTLIG ROTARIANERE?  
MER SPESIFIKT: HVORFOR ER VI MED I SRK?

Spørsmålene stilles fordi det onsdag 15. juni deltok 30 medlemmer, eller ca. halvparten.

Nå var flere bortreist, kanskje også mange. Hvor mange var det imidlertid som overså møteplikten og prioriterte annerledes?

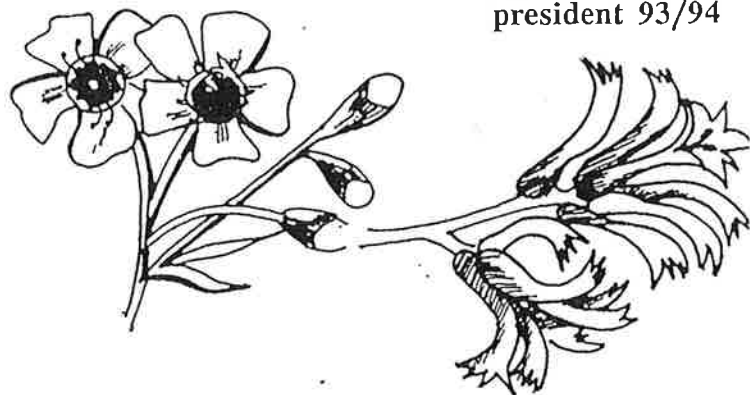
På side 47 i matrikkelen handler artikkel VII om "Nærvær på møtene". Noen klubber tar det som her står på alvor, mange tydeligvis ikke. I Rotary-året 92/93 var SRK nr. 12, i 93/94 havner vi på 25-30, eller ca. i midten. Så hva bråker jeg for?

Problemet er at jeg ønsker å være stolt av klubben vår. Ha følelsen av at vi har et miljø medlemmene prioriterer å ta vare på. Et avslappet gjennomsnitt forteller meg at jeg ønsker listen lagt høyere enn mange andre. Har de som tar møteplikten mer avslappet og prioriterer ut et møte eller flere, tenkt på at fraværet er en melding om at interessen for det som foregår er laber og at kontakt med de som er til stede ikke egentlig er så viktig. Hvilke tanker skal våre egne foredragsholdere stille seg når mange er borte?

Nå tror jeg relativt mange reiser mye. Det som her står, gjelder selvfølgelig ikke for dem som er bortreist, og heller ikke viktige avtaler som ikke kan flyttes. Personlig holder jeg disse unna onsdager, og lykkes stort sett med det. Vil det være lettere om vi flyttet møtedagen til mandag? Det er ikke jeg som bestemmer SRKs aktivitetsnivå utover mitt eget. Jeg føler det imidlertid som min oppgave som snart past P. å komme frem med det jeg går og grunner på. Hva om våre mest aktive medlemmer melder overgang til andre klubber? Ell stiller ca. annenhver gang som flere andre? Isåfall ville vi ramle under 60% grensen og mye av miljøet og interessen ville være tapt.

Vel, unnskyld at jeg er så ubehagelig og lufter så alvorlige tanker nå rett før ferien. Det er som sagt i SRKs tjeneste, og står i sterk kontrast til de mange positive erfaringer dette Rotary-året har etterlatt hos meg. Som vanlig får vi summere opp året etter ferien. Det gjenstår bl.a. et meget interessant og godt planlagt besøk fra Midtøsten. God sommer!

Bjørn A. Søsveen  
president 93/94





SKØYEN ROTARY KLUBB

PROGRAM - SOMMEREN 1994  
\*\*\*\*\*

6. juli - m/ ledsager

i Bjørn Søsveens have, Sørbyhaugen 14:  
Halvor Heuch: "Vi lærer å smake vin"  
(NB: hver deltager bør ha tre forskjellige vinglass som skal brukes til smakingen)

13. juli - m/ledsager

i Eva Fosses have, Nedre Ullern terrasse 14:  
Våre stipendiater på Den Internasjonale Sommerskolen, palestineren Imad Ghayathah (28) og israeleren Ofer Cassif (29) er kjærkomne gjester. Statssekretær Jan Egeland vil snakke litt omkring Midtøsten-løsningen.

Det ordnes med catering til de to havemøtene. Prisen er som vanlig kr. 80,-. Påmelding v/sekretær 94/95, Petter Rasch.

20. juli - På Engebret Café: Ulf Lund Halvorsen, som administrerer Ungdomsfondet, informerer om flaggskipet for Norsk Rotary, Handicamp 1994, som åpner 23. juli.

27. juli - På Engebret Café, aktuelt tema/programfritt

3. august - På Engebret Café, aktuelt tema/programfritt

10. august - På Engebret Café: Mentz Schulerud: "Om Engebret Cafés historie"

\*\*\*\*\*

Program for høsten 1994 blir delt ut på vårt første møte i nye lokalér, onsdag 17. august i: Ingeniørenes hus Kronprinsensgate 17 2251 Oslo

## Tall-elskeren Valen



UTFORDRING: - La ungdommen få armslag, utfordrer dagens 70-åring, professor Henry Valen.

Tirsdag 14. juni 1994 **Aftenposten**

### Inviterte israelsk og palestinsk student til Oslo

Skøyen Rotary Klubb i Oslo har invitert en israelsk og en palestinsk student til Oslo i sommer. Tiltaket er et uttrykk for støtte til den pågående fredsprosess i Midt-Østen og et ledd i Rotarys arbeid for å fremme internasjonal forståelse og toleranse. Ofer Cassif, 29, er israeler og gjør søg nå ferdig med studier i statsvitenskap ved Hebrew University i Jerusalem. Imad Ghayathah, 28, har avlagt eksamen i historie og statsvitenskap og underviser ved Birzeit University på Vestbredden.

PR  
VÅRT FELLES ANSVAR FOR Å INFORMERE OM ROTARY  
«For å skape forståelse for Rotary er det nødvendig å nå mange mennesker, såvel ikke-rotarianere som medlemmer. Den som opptrer alene, oppnår ikke stort.» (Paul Harris, fritt oversatt.)  
Hensikten med Rotarys PR-program er nettopp å øke forståelsen for og oppslutningen om Rotary's mål og aktiviteter.  
Vår posisjon og våre muligheter avhenger i stor grad av Rotary's omdømme i samfunnet. Vi kan helt opplagt gjøre mer for å stimulere interessen for Rotary, og have vår positive profil også utenfor vår egen krets. Mye av vårt arbeid er rettet innad, men sannelig tar vi på oss verdifulle oppgaver også utad, både lokalt og i verdenssamfunnet.  
Norsk Rotary Råd har nedsatt en PR-komite som bl.a. står i kontakt med distriktenes PR-ansvarlige. Disse forventes igjen å holde forbindelsen med og assistere den PR-an-

## RETTELSEK ETTERLYSES!

Her følger navn, telefonnummer og for- og bakside for vårt Rotary-program. Vennligst meddel Eva (tlf. 22.41.10.50/fax 22.42.34.02) eventuelle rettelser som ikke allerede er avmerket med penn, innen utgangen av juni! (Ellers blir det galt til høsten!)

Styret		Medlemsliste — våren 1994	
✓ President:	Jens-Georg Engeness	22 55 33 00	22 14 05 21
✓ Vicepresident:	Ola Lundgaard	67 12 33 17	22 23 19 47
✓ Sekretær:	Petter Rasch	22 18 90 90	22 23 19 47
✓ Visesekretær:	Theo Pettersen	22 23 19 47	22 23 19 47
✓ Kassører:	Jan Henry Nass	22 23 19 47	22 23 19 47
✓ Styremedlem:	Tom Granlund	66 84 48 84	22 55 04 24
Komiteens formann:	OLA LUNDGAARD	Borgen, Sjur	Fax → 22 52 13 57
✓ Klubb tjeneste:	Jens-Georg Engeness	Brante, Jan	22 14 78 66
✓ Samfunns tjeneste:	Tom Granlund	Brodal, Svein Erik	22 41 60 10
✓ Internasjonal tjeneste:	ARNE OLAV BRUNDTLAND	Brundtland, Arne Olav	22 17 70 59
✓ Yrkestjeneste:	Kar-Erik Lindberg	Bull-Berg, Lars	22 44 11 40
✓ Medlemskap:	MIS E ØSTREH	Didriksen, Kai	22 44 11 40
✓ Vennskap:	SVEN E ØSTREH	During, Erling Th von	22 44 32 31
✓ Program:	EVA FOSSE	Eidsgaard, Sturla	22 60 70 17
✓ Informasjon:	HELVIG BØRDEWICK	Elielsen, Hans K	22 69 42 71
		Engeness, Jens-Georg	22 94 77 31
		Foss, Otto Ramm	22 64 77 90
		Foss, Eva	22 41 10 50
		Fosssum, Siri	22 14 52 90
		Furuholmen, Reidar	22 56 49 70
		Granlund, Tom	22 11 35 10
		Groholt, Nils E	32 64 52 90
		Gunnerud, Sverre M	22 45 90 50
		Hammerstad, Pål W	22 95 86 08
		Haug, Jan	22 50 11 00
		Heuch, Halvor	22 46 11 21
		Hiesberg, Håvard	22 43 44 24
		Hjort, Ove Johan	22 55 67 51
		Hollekm, Gisle	22 55 35 89
		Hveem, Arvid	22 20 65 95
		Høyer, Svennik	22 55 35 31
		Kirkaloff, Georg	22 33 30 90
		Krosby, Olav	22 41 63 77
		Kuvås, Jomar	22 55 30 02
		Liland, Ingvald	22 52 45 31
		Lundberg, Karl-Erik	67 15 50 10
		Lundeberg, Trygve G	22 55 95 50
		Lorange, Johan G	22 63 25 52
		Lundgaard, Ola	22 14 14 60
		Matheson, Berit	22 59 55 11
		Mathiesen, Tor-Christian	67 57 35 00
		Myhre, Hans B	22 41 68 77
		Møllhausen, Martin	22 50 20 70
		Mørk, Per Arild	22 11 26 09
		Nagvik, Svein Erik	22 33 66 94
		Næss, Jan-Henry	22 24 04 54
		Næss, Tore	22 40 31 89
		Olsvold, Sigurd	67 13 29 19
		Osjordsmoen, Bril	22 33 44 20
		Pettersen, Thor	22 55 65 67
		Ramstad, Herman	22 50 43 25
		Rasch, Petter J	22 63 08 00
		Rezk, Ennige R	22 44 87 83
		Søsveen, Bjørn Arild	22 62 74 40
		Tharaldsen, Per	22 49 29 46
		Vaagen, Henry	22 55 45 10
		Vogli-Eriksen, Kjell	22 14 35 33
		Wiik, Svein A	22 55 95 61
		Zwetnow, Nicolaus	22 55 35 00
		Østrem, Ragnar	22 95 50 00
		Øverby, Erling	22 22 03 50

- DICON GRUPPEN  
BYGG, ANLEGG, MILJØSIKRING  
Tel 22 44 11 40 Fax 22 44 12 31  
Erling Skjalgssons gate 15 A, 0257 Oslo
- HANS K. LUNDGAARD A/S  
Eksport og finans
- ENGBRETT CAFÉ  
Banklassen 1  
Telefon 22 33 66 54
- MARTIN MØLLHAUSEN  
Hovliaret 17 0275 Oslo
- J. M. B. RASCH  
Lederutvelgelse - Organisasjonsutvikling  
Tel: 22 43 08 00
- SIGURD OLSVOLD EIENDOM  
Eierbygging og utvikling  
Telefon 67 13 29 19
- TRYGVE LINJEBERG A/S  
REKLAME OG MARKETINGBYRÅ  
Høgdaugsvn. 1.  
Tel. 22 60 99 50 Fax 22 60 70 18
- ARNE S. MØRK TRYKKERI A/S  
Telefon 22 11 06 09 Telefax 22 20 87 25  
Forretningsstrykkesaker - Brodyr  
Kataloger - Tidsskrifter
- LEIE BIL?  
Hvor som helst i verden  
Ping TRADECAR AS 22 60 70 22  
fortelt hvem du er og du er garantert  
et godt tilbud fra Eurocar Interrent

## SKØYEN ROTARY KLUBB



Eiendomsforvaltning, taksering

### PROGRAM Høsten Våren 1994

Møtested: Ingeniørenes Hus  
Banken Vils gate 1, 0251 Oslo  
Kronprinsensgate 17, 0251 Oslo

### PR VÅRT FELLES ANSVAR FOR Å INFORMERE OM ROTARY

svarlige i den enkelte klubb. (Vet du hvem det er i din klubb? Vi bare spør?)  
Egen «Håndbok for Rotary PR-informasjon» er utarbeidet, og nytt opplag ble trykket opp våren 1993. Denne håndboken kan være en god «førstehjelp» til de PR-ansvarlige på alle trinn.  
PR-komiteen har også utarbeidet og er ansvarlig for utgivelsen av «Fakta om Rotary». Dette heftet kan bestilles hos PDG Bjørn Dahl, Bryn RK.  
Forøvrig inneholder Norsk Rotary Håndbok i Matrikkel en et vell av informasjon for de PR-ansvarlige.  
En velinformert rotarianer er en bedre rotarianer.